

Rádi vám vždy pomůžeme

Zregistrujte svůj výrobek a získejte podporu na adrese
www.philips.com/support



MCM129



Příručka pro uživatele

PHILIPS

Obsah

1	Důležité informace	2
	Bezpečnost	2
2	Váš Hi-Fi mikrosystém	3
	Úvod	3
	Obsah balení	3
	Celkový pohled na hlavní jednotku	4
	Celkový pohled na dálkový ovladač	5
3	Začínáme	6
	Připojení reproduktorů	6
	Připojení napájení	6
	Příprava dálkového ovladače	7
	Zapnutí	7
4	Přehrávání	7
	Přehrávání z disku	7
	Přehrávání z jednotky USB	7
	Přehrávání	8
	Programování skladeb	8
5	Poslech rádia	9
	Naladění rádiové stanice	9
	Automatické programování rádiových stanic	9
	Ruční programování rádiových stanic	9
	Výběr předvolby rádiové stanice	9
6	Další funkce	10
	Poslech externího zařízení	10
7	Informace o výrobku	10
	Specifikace	10
	Informace o hratelnosti USB	11
	Podporované formáty disků MP3	11

8	Řešení problémů	12
9	Oznámení	13

1 Důležité informace

Bezpečnost

Zapamatujte si tyto bezpečnostní symboly



Symbol „blesk“ označuje neizolovaný materiál v zařízení, který může způsobit úraz elektrickým proudem. Kvůli bezpečnosti všech členů domácnosti neodstraňujte kryt výrobku.

Symbol „vykřičník“ upozorňuje na funkce, o kterých byste si měli pozorně přečíst příloženou literaturu, abyste zabránili problémům s provozem a údržbou.

UPOZORNĚNÍ: Chcete-li snížit riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, zařízení nevystavujte dešti nebo vlhkosti a neumísťujte na něj objekty obsahující tekutiny, například vázy.

POZOR: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, zástrčku zcela zasuněte do zásuvky. (Pro oblasti s polarizovanými zástrčkami: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, vložte široký kontakt do široké šterbiny.)

Důležité bezpečnostní pokyny

- Dodržujte všechny pokyny.
- Respektujte všechna upozornění.
- Zařízení nepoužívejte poblíž vody.
- K čištění používejte pouze suchou tkaninu.
- Nezakrývejte ventilační otvory. Zařízení instalujte podle pokynů výrobce.
- Zařízení neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla (radiátory, přímotopy, sporáky apod.) nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů) produkujících teplo.

- Napájecí kabel chraňte před pošlapáním nebo přiskřípnutím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat zástrčkám, zásuvkám a místu, kde kabel opouští zařízení.
- Používejte pouze doplňky nebo příslušenství doporučené výrobcem.
- Používejte pouze vozíky, podstavce, stativy, držáky či stoly doporučené výrobcem nebo prodávané se zařízením. Při přemísťování zařízení na vozíku je třeba zachovat opatrnost, aby nedošlo ke zranění způsobenému převržením vozíku.



- Během bouřky či v době, kdy zařízení nebude delší dobu používáno, odpojte síťový kabel ze zásuvky.
- Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Zařízení by mělo být přezkoušeno kvalifikovanou osobou zejména v případech poškození síťového kabelu nebo vidlice, v situacích, kdy do zařízení vnikla tekutina nebo nějaký předmět, zařízení bylo vystaveno dešti či vlhkosti, nepracuje normálně nebo došlo k jeho pádu.
- **UPOZORNĚNÍ** týkající se používání baterie – dodržujte následující pokyny, abyste zabránili uniklu elektrolytu z baterie, který může způsobit zranění, poškození majetku nebo poškození přístroje:
 - Všechny baterie nainstalujte správně podle značení + a – na přístroji.
 - Nekombinujte různé baterie (staré a nové nebo uhlíkové a alkalické apod.).
 - Baterie (zabalené ani již vložené) by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.
 - Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Zařízení chraňte před kapající a stříkající vodou.

- Na zařízení nepokládejte žádné nebezpečné předměty (např. předměty naplněné tekutinou nebo hořící svíčky).
- Pokud je k odpojování přístroje používán konektor MAINS nebo sdružovač, měl by být vždy po ruce.

Varování

- Neodstraňujte kryt systému.
- Nikdy nemažte žádnou část tohoto zařízení.
- Nepokládejte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Zařízení nevystavujte přímému slunci, otevřenému ohni nebo žáru.
- Nikdy se nedívejte do laserového paprsku uvnitř zařízení.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru, abyste mohli zařízení odpojit od napájení.

2 Váš Hi-Fi mikrosystém

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.Philips.com/welcome.

Úvod

Tato jednotka vám umožní:

- příjemný poslech ze zvukových disků a dalších externích zařízení
- poslouchat rádiové stanice

Zvukový výstup můžete obohatit následujícím zvukovým efektem:

- DBB (Dynamic Bass Boost)

Jednotka podporuje následující formáty médií:



Obsah balení

Zkontrolujte a ověřte obsah balení:

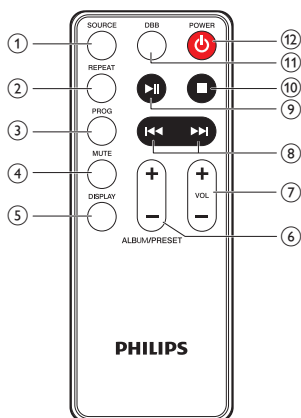
- Hlavní jednotka
- 2 x reproduktory
- Dálkové ovládání (s jednou baterií CR2025)
- Krátká uživatelská příručka
- Bezpečnost a upozornění

Riziko spolknutí knoflíkové baterie

- Výrobek či dálkový ovladač může obsahovat knoflíkovou baterii, která by mohla být spolknuta. Uchovávejte baterii vždy mimo dosah malých dětí! V případě spolknutí může baterie způsobit vážné zranění nebo smrt. Během dvou hodin od okamžiku spolknutí může dojít k vážným vnitřním popáleninám.
- Pokud máte podezření, že baterie byla spolknuta nebo umístěna do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při výměně baterií vždy udržujte veškeré nové i použité baterie mimo dosah dětí. Po výměně baterie zkontrolujte, zda je přihrádka na baterie bezpečně uzavřena.
- V případě, že není možné přihrádku na baterie bezpečně uzavřít, přestaňte výrobek používat. Udržujte výrobek mimo dosah dětí a obraťte se na výrobce.

- ⑨ ■
 - Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
- ⑩ ►||
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
- ⑪ VOL +/-
 - Nastavení hlasitosti.
- ⑫ Panel displeje
 - Zobrazení aktuálního stavu.
- ⑬ Podavač disku
- ⑭ FM ANTENNA
 - Zlepšení příjmu FM.
- ⑮ SPEAKER
 - Připojení reproduktorů.
- ⑯ Napájecí kabel
 - Připojení k elektrické síti.

Celkový pohled na dálkový ovladač



- ① SOURCE
 - Vyberte zdroj: DISC, USB, AUX nebo tuner FM.
- ② REPEAT
 - Opakované přehrávání stopy nebo všech stop.

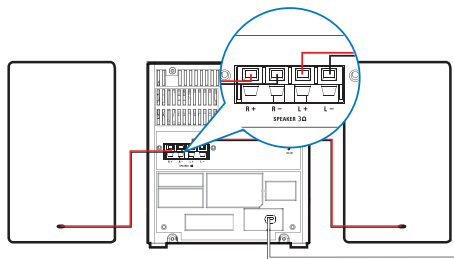
- ③ PROG
 - Programování skladeb.
 - Programování rádiových stanic.
- ④ MUTE
 - Úplné ztlumení nebo obnovení zvuku.
- ⑤ DISPLAY
 - Zobrazení aktuálního stavu.
- ⑥ ALBUM/PRESET +/-
 - Výběr složky.
 - Výběr předvolby rádiové stanice.
- ⑦ VOL +/-
 - Nastavení hlasitosti.
- ⑧ ◀◀ / ▶▶
 - Přechod na předchozí nebo následující skladbu.
 - Vyhledávání v rámci stopy nebo disku.
 - Naladění rádiové stanice.
- ⑨ ►||
 - Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
- ⑩ ■
 - Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
- ⑪ DBB
 - Zapne nebo vypne dynamické zvýraznění basů.
- ⑫ POWER
 - Zapnutí nebo vypnutí jednotky.
 - Přepnutí do pohotovostního režimu.

3 Začínáme



Výstraha

- Použití ovládacích prvků nebo úpravy provádění funkcí, které jsou v rozporu se zde uvedenými informacemi, mohou způsobit škodlivé ozáření a nebezpečný provoz.



Vždy dodržujte správné pořadí pokynů uvedených v této kapitole.

Jestliže se obrátíte na společnost Philips, budete požádáni o číslo modelu a sériové číslo vašeho přístroje. Číslo modelu a sériové číslo se nacházejí na zadní straně vašeho přístroje.

Napište si čísla sem:

Model No. (číslo modelu) _____

Serial No. (sériové číslo) _____

Připojení reproduktorů



Poznámka

- Pro optimální zvuk použijte pouze dodané reproduktory.
- Připojte pouze reproduktory se stejnou nebo vyšší impedancí než u dodaných reproduktorů. Podrobnosti najdete v části Specifikace v tomto návodu.

- 1 U jednoho reproduktoru zasuňte červený kabel do červené zásuvky (R+) na zadní straně hlavní jednotky a černý kabel do černé zásuvky (R-).
- 2 Opakujte krok 1 a připojte další reproduktor.

Zasunutí kabelu všech reproduktorů:

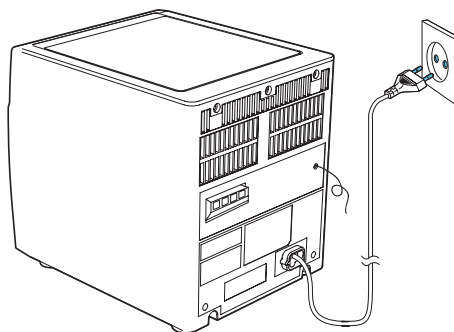
- 1 Podržte kryt zásuvky.
- 2 Zasuňte úplně kabel reproduktoru.
- 3 Uvolněte kryt zásuvky.

Připojení napájení



Výstraha

- Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně mikrosystému Hi-Fi.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Při odpojování napájecího kabelu vytahujte vždy zástrčku ze zdířky. Nikdy netahejte za kabel.
- Před připojením napájecího kabelu zkontrolujte, zda je vše ostatní řádně zapojeno.



Příprava dálkového ovladače

! Výstraha

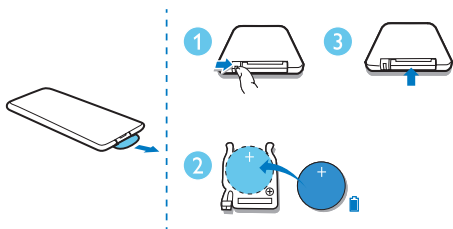
- Nebezpečí výbuchu! Baterie chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nebezpečí snížení životnosti baterie! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy baterií.
- Hrozí nebezpečí poškození výrobku! Pokud dálkový ovladač nebudete delší dobu používat, baterie vyjměte.
- V případě nesprávně provedené výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Baterii vyměňte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.

Před prvním použitím:

Abyste aktivovali baterii dálkového ovladače, odstraňte ochrannou západku.

Výměna baterie v dálkovém ovladači:

- 1 Otevřete přihrádku na baterie.
- 2 Vložte jednu baterii CR2025 se správnou polaritou (+/-) podle označení.
- 3 Zavřete přihrádku na baterie.



Zapnutí

Stiskněte tlačítko **POWER**.

↳ Jednotka se přepne na poslední vybraný zdroj.

Přepnutí do pohotovostního režimu

Opětovným stisknutím tlačítka **POWER** přepnete jednotku do pohotovostního režimu.

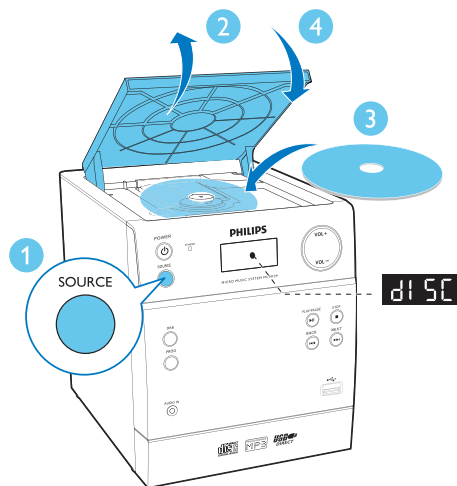
↳ Rozsvítí se červený indikátor pohotovostního režimu.

↳ Podsvícení zobrazovacího panelu se vypne.

4 Přehrávání

Přehrávání z disku

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj **DISC**.
- 2 Zatáhnutím otevřete podavač disku na horní straně zařízení.
- 3 Vložte disk potíštěnou stranou nahoru.
- 4 Zavřete podavač disku.
↳ Přehrávání se automaticky spustí. Pokud ne, stiskněte tlačítko **▶||**.



Přehrávání z jednotky USB

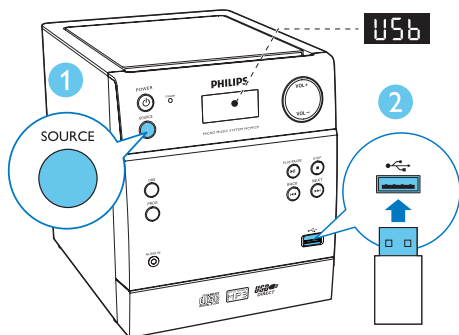


Poznámka

- Ujistěte se, že zařízení USB obsahuje přehrávatelný zvukový obsah.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj **USB**.

- 2 Zapojte zařízení USB do konektoru .
- ↳ Přehrávání se automaticky spustí.
Pokud ne, stiskněte tlačítko **▶||**.



Programování skladeb

Naprogramovat lze maximálně 20 skladeb.

- 1 Stisknutím tlačítka **PROG** v režimu DISK nebo USB v pozici zastavení aktivujete režim programu.
↳ Zobrazí se zpráva **[P-01]**.
- 2 Pomocí tlačítek **◀◀** / **▶▶** vyberte číslo skladby a stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrďte.
- 3 Chcete-li vybrat a uložit více skladeb, opakujte kroky 1–2.
- 4 Stisknutím tlačítka **▶||** přehrajete naprogramované skladby.
 - Chcete-li program vymazat, stiskněte v pozici zastavení tlačítko **■**.

Přehrávání

▶ 	Pozastavení nebo obnovení přehrávání.
■	Zastavení přehrávání.
◀◀ / ▶▶	Stisknutím přeskočíte na další skladbu. Stisknutím a podržením na dvě sekundy vyhledáváte v rámci skladby.
ALBUM/ PRESET +/-	Přechod na předchozí nebo následující album.
VOL+/-	Zvýšení nebo snížení hlasitosti.
MUTE	Ztlumení nebo obnovení zvuku.
DBB	[HBS-0] : DBB vypnuto [HBS-1] : DBB zapnuto
REPEAT	[r1] : Opakované přehrávání aktuální skladby. [rA] : Opakované přehrávání všech skladeb. [rn] : Přehrávání všech skladeb v náhodném pořadí. [rF] : Opakované přehrávání aktuální složky pro zdroj DISC nebo USB se skladbami ve formátu MP3.
DISPLAY	Zobrazení aktuálního stavu.

5 Poslech rádia

Naladění rádiové stanice

Tip

- Anténu umístěte co nejdále od televizoru, videorekordéru nebo jiných zdrojů vyzařování.
- Pro optimální příjem anténu zcela natáhněte a upravte její polohu.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj **tuneru FM**.
↳ Zobrazí se zpráva **[tuner]** (tuner).
- 2 Stiskněte tlačítka **◀◀ / ▶▶** a podržte jej dvě sekundy.
↳ Rádio automaticky naladí stanici se silným příjmem.
- 3 Zopakováním kroku 2 naladíte více stanic.

Naladění slabé stanice:

Opakovaně stiskněte tlačítka **◀◀ / ▶▶**, dokud nenajdete optimální příjem.

Automatické programování rádiových stanic

Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic FM.

V režimu tuneru FM stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítka **PROG**.

- ↳ Zobrazí se hlášení **[AUTO]** (automaticky).
- ↳ Zařízení automaticky uloží všechny dostupné stanice FM a začne přehrávat první dostupnou stanici.

Ruční programování rádiových stanic

Poznámka

- Naprogramovat lze maximálně 20 předvoleb rádiových stanic.

- 1 Naladění rádiové stanice.
- 2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujete režim programu.
↳ Je zobrazeno číslo předvolby.
- 3 Stisknutím tlačítka **PRESET +/-** vyberte číslo a následným stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrďte.
↳ Zobrazí se frekvence předvolby stanice.
- 4 Opakováním kroků 2 až 3 naprogramujete další stanice.

Tip

- Chcete-li přepsat naprogramovanou stanici, uložte na její místo jinou stanici.

Výběr předvolby rádiové stanice

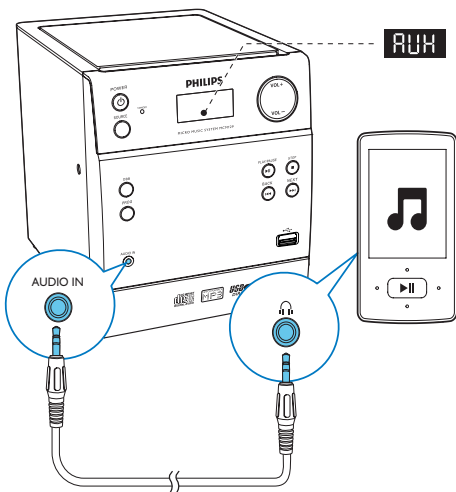
V režimu tuneru FM vyberte stisknutím tlačítka **PRESET +/-** číslo předvolby.

6 Další funkce

Poslech externího zařízení

Prostřednictvím této jednotky můžete poslouchat externí zařízení.

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** vyberte zdroj **AUX**.
- 2 Kabel MP3 Link (není součástí dodávky) připojte:
 - ke konektoru **AUDIO IN** (3,5 mm) na jednotce
 - a ke konektoru sluchátek na externím zařízení.
- 3 Spustíte přehrávání zařízení (viz uživatelská příručka daného zařízení).



7 Informace o výrobku



Poznámka

- Informace o výrobku jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Specifikace

Zesilovač

Maximální výstupní výkon	5 W RMS
Kmitočtová charakteristika	60–16 kHz, ± 3 dB
Odstup signál/šum	>50 dBA
Vstup Aux	0,5 V RMS 20 000 ohmů

Reproduktory

Impedance reproduktoru	3 ohmy
Vínutí reproduktoru	3,5" širokopásmový
Citlivost	>82 dB/m/W

Disk

Typ laseru	Polovodičový
Průměr disku	12 cm /8 cm
Podporuje disky	CD-DA, CD-R, CD-RW
Audio DA převodník	24 bitů/ 44,1 kHz
Celkové harmonické zkreslení	<1 %
Kmitočtová charakteristika	60 Hz až 16 kHz (44,1 kHz), ± 3 dB
Poměr signálu k šumu	>50 dBA

USB

USB Direct, verze	V1.1 nebo 2.0
Napájení USB 5 V	≤500 mA

Tuner

Rozsah ladění	FM: 87,5–108 MHz
Krok ladění	50 KHz
Citlivost	
– Mono, odstup signál/šum 26 dB	<22 dB
– Stereo, poměr signál/šum 46 dB	<43 dB
Citlivost ladění	>28 dB
Celkové harmonické zkreslení	<3 %
Odstup signál/šum	≥ 50 dB

Obecné informace

Napájení střídavým proudem	220–240 V~, 50/60 Hz
Spotřeba elektrické energie při provozu	<10 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Rozměry:	
– Hlavní jednotka (Š × V × H)	152 × 174 × 206 mm
– Reproduktorová skříň (Š × V × H)	132 × 175 × 158 mm
Hmotnost:	
– Hlavní jednotka	1,1 kg
– Reproduktorová skříň	2 × 0,9 kg

Informace o hratelnosti USB

Kompatibilní zařízení USB:

- Paměť Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- Přehrávače Flash USB (USB 2.0 nebo USB 1.1)
- paměťové karty (je nutná přídatná čtečka karet vhodná pro tuto jednotku)

Podporované formáty:

- USB nebo formát paměťových souborů: FAT12, FAT16, FAT32 (velikost oddílu: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3: 32-320 Kb/s a proměnlivá přenosová rychlost
- Hloubka adresářů maximálně do 8 úrovní
- Počet alb/složek: maximálně 99
- Počet skladeb/titulů: maximálně 999
- Názvy souborů v kódování Unicode UTF8 (maximální délka: 32 bajtů)

Nepodporované formáty:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje žádné soubory MP3/WMA a nezobrazí se na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskočeny. Například dokumenty Word (.doc) nebo soubory MP3 s příponou .dlf jsou ignorovány a nepřehrají se.
- Audiosoubory WMA, AAC, WAV a PCM
- Soubory WMA chráněné technologií DRM (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Soubory WMA ve formátu Lossless

Podporované formáty disků MP3

- ISO9660, Joliet
- Maximální počet titulů: 128 (v závislosti na délce názvu souboru)
- Maximální počet alb: 99
- Podporované vzorkovací frekvence: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Podporované přenosové rychlosti: 32~256 (kb/s), proměnlivé přenosové rychlosti

8 Řešení problémů



Varování

- Neodstraňujte kryt systému.

Pokud chcete zachovat platnost záruky, neopravujte systém sami.

Jestliže dojde k problémům s tímto zařízením, zkontrolujte před kontaktováním servisu následující možnosti. Pokud problém není vyřešen, přejděte na webovou stránku společnosti Philips (www.philips.com/support). V případě kontaktování společnosti Philips mějte zařízení po ruce a připravte si číslo modelu a sériové číslo.

Nefunguje napájení

- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zařízení řádně připojen.
- Ujistěte se, že je v zásuvce proud.
- Funkce pro úsporu energie jednotku automaticky přepne do pohotovostního režimu 15 minut po skončení přehrávání bez nutnosti obsluhy ovládacích prvků.

Jednotka nereaguje

- Odpojte a znovu připojte konektor střídavého proudu a systém znovu zapněte.

Žádný nebo špatný zvuk

- Upravte hlasitost.
- Zkontrolujte, zda jsou správně připojeny reproduktory.
- Zkontrolujte, zda jsou uchyceny holé části kabelů.

Dálkové ovládání nefunguje

- Než stisknete kteréhokoli funkční tlačítko, vyberte nejprve správný zdroj namísto na hlavní jednotce dálkovým ovládáním.
- Zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovládáním a jednotkou.
- Vložte baterii podle polarity (+/-).
- Vyměňte baterii.

- Dálkové ovládání namiřte přímo na senzor na přední straně jednotky.

Nebyl zjištěn žádný disk

- Vložte disk.
- Zkontrolujte, zda disk nebyl vložen vzhůru nohama.
- Počkejte, až zmizí kondenzace vlhkosti na čočce.
- Vyměňte nebo vyčistěte disk.
- Použijte uzavřený disk CD nebo disk správného formátu.

Špatný příjem rádia

- Zvětšete vzdálenost mezi jednotkou a televizorem nebo videorekordérem.
- Zcela natáhněte anténu.

9 Oznámení

Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Gibson Innovations may void the user's authority to operate the equipment. This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontajneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků.

Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem. Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.

Informace o ochraně životního prostředí

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál

snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

Systém se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.



**Be responsible
Respect copyrights**

Tento výrobek využívá technologii na ochranu proti kopírování, která je chráněna patenty registrovanými v USA a jinými právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti Rovi Corporation. Zpětná analýza a dekompilace jsou zakázány.

Zařízení je opatřeno tímto štítkem:



Symbol zařízení třídy II:



Tento symbol znamená, že daný výrobek je vybaven systémem dvojité izolace.



Poznámka

- Štítek s typovými údaji je umístěn na zadní straně zařízení.



Specifications are subject to change without notice

2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

MCM129_12_UM_V3.0

